



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1999/L.92
22 April 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 19 повестки дня

КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО
В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Австралия*, Австрия, Германия, Дания*, Исландия*, Испания*,
Италия, Канада, Нидерланды*, Новая Зеландия*, Норвегия,
Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Финляндия*, Швеция, Япония: проект резолюции

1999/... Положение в области прав человека в Камбодже

Комиссия по правам человека,

руководствуясь целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации
Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международных пактах о правах
человека,

ссылаясь на Соглашение о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского
конфликта, подписанное в Париже 23 октября 1991 года, включая часть III этого
Соглашения, касающуюся прав человека,

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных
комиссий Экономического и Социального Совета.

ссылаясь также на свою резолюцию 1998/60 от 17 апреля 1998 года, резолюцию 53/145 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1999 года и предыдущие соответствующие резолюции;

признавая, что трагическая история Камбоджи требует специальных мер для обеспечения защиты прав человека всего населения Камбоджи и недопущения возврата к политике и практике прошлого, как предусмотрено в Соглашении, подписанном в Париже в 1991 году,

считая желательным, чтобы международное сообщество продолжало принимать конструктивные меры для оказания содействия усилиям по расследованию обстоятельств трагической истории Камбоджи, в том числе по установлению ответственности за совершенные в прошлом международные преступления, такие, как акты геноцида и преступления против человечности,

сознавая законную заинтересованность правительства и народа Камбоджи в отстаивании международно признанных принципов справедливости и национального примирения,

признавая, что возможность привлечения к ответственности лиц, совершивших тяжкие нарушения прав человека, является центральным элементом любого эффективного средства судебной защиты жертв нарушений прав человека и ключевым фактором обеспечения функционирования беспристрастной и справедливой системы правосудия и, в конечном счете, примирения и стабильности в государстве;

с удовлетворением отмечая роль, которую продолжает играть Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека в деле поощрения и защиты прав человека в Камбодже,

1. просит Генерального секретаря, через его Специального представителя по правам человека в Камбодже, в сотрудничестве с отделением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже, оказывать помощь правительству Камбоджи в обеспечении защиты прав человека всего населения Камбоджи и обеспечивать достаточные ресурсы для дальнейшего оперативного присутствия в Камбодже отделения Управления Верховного комиссара по правам человека, а также обеспечить Специальному представителю возможность и впредь оперативно выполнять свои задачи;

2. приветствует доклад Генерального секретаря о роли Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в оказании помощи правительству и народу Камбоджи в важной работе по поощрению и защите прав человека в Камбодже (E/CN.4/1999/100) и призывает правительство Камбоджи продолжать сотрудничать с этим Управлением и предлагает правительству Камбоджи и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека обсудить вопрос о продлении срока действия меморандума о взаимопонимании в отношении программы, включая техническую помощь Управления в Камбодже;

3. приветствует также доклад Специального представителя о положении в области прав человека в Камбодже (E/CN.4/1999/101 и Add.1) и отмечает, в частности, его обеспокоенность проблемой безнаказанности, независимости судебной власти и установления верховенства закона и необходимость реформирования полиции и вооруженных сил;

4. настоятельно призывает правительство Камбоджи принять дальнейшие необходимые меры в целях создания независимой, беспристрастной и эффективной судебной системы, включая скорейшее принятие проекта закона о статусе судей, уголовного кодекса и уголовно-процессуального кодекса, а также осуществить реформу отправления правосудия и призывает международное сообщество оказать правительству Камбоджи помощь с этой целью;

5. выражает удовлетворение усилиями правительства Камбоджи по реорганизации полиции и вооруженных сил и его решимостью произвести их сокращение, настоятельно призывает правительство Камбоджи принять дальнейшие соответствующие меры по эффективному осуществлению реформы, нацеленной на создание немногочисленных, деполитизированных и беспристрастных полиции и вооруженных сил, и призывает международное сообщество оказать правительству Камбоджи помощь с этой целью;

6. призывает правительство Камбоджи продолжать взаимодействовать с неправительственными организациями в осуществлении усилий, направленных на укрепление и защиту прав человека в Камбодже, в знак признания жизненно важной и ценной роли, которую играют неправительственные организации в развитии гражданского общества в Камбодже;

7. с интересом отмечает деятельность камбоджийского правительственного Комитета по правам человека и Комиссии Национального собрания по правам человека и рассмотрению жалоб, призывает их строить свою работу на основе международных стандартов в области прав человека, приветствует усилия по созданию независимой национальной комиссии по правам человека, деятельность которой должна строиться на основе международных стандартов, и призывает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека обеспечить консультативное обслуживание и техническую помощь для достижения этих целей;

8. приветствует решения правительства Камбоджи относительно регистрации ряда профсоюзов, с интересом отмечает введение нового трудового законодательства, в котором признаются трудовые права работников, и новую программу Международной организации труда по обеспечению более эффективного осуществления трудового законодательства в текстильной и швейной промышленности Камбоджи и призывает правительство Камбоджи и дальше обеспечивать защиту прав трудящихся;

9. выражает серьезную обеспокоенность по поводу многочисленных нарушений прав человека, включая внесудебные казни, пытки, незаконные аресты и задержания, а также акты насилия в отношении политических активистов, о которых подробно говорится в

докладах Специального представителя, и призывает правительство Камбоджи в срочном порядке провести расследование и привлечь к суду, с соблюдением норм надлежащего судебного разбирательства и международных стандартов по правам человека, всех тех, кто совершил указанные нарушения прав человека;

10. выражает также серьезную обеспокоенность в связи с обстановкой безнаказанности в Камбодже и подчеркивает, что решение сохраняющейся проблемы безнаказанности, включая отмену статьи 51 Закона о гражданских служащих 1994 года, и привлечение к судебной ответственности виновных в нарушениях прав человека, а также обеспечение неприкосновенности личности и прав ассоциаций, собраний и выражения своего мнения, продолжают оставаться неотложной задачей первостепенной важности;

11. подчеркивает важность того, чтобы предстоящие общинные выборы были проведены в свободных и справедливых условиях, и настоятельно призывает правительство Камбоджи соответствующим образом подготовить общинные выборы;

12. вновь подтверждает, что наиболее серьезные нарушения прав человека в недавней истории Камбоджи были совершены "красными кхмерами", с интересом отмечает окончательный развал организации "красных кхмеров", благодаря чему открываются возможности проведения расследований и привлечения их лидеров к судебной ответственности, но с беспокойством отмечает, что ни один лидер "красных кхмеров" до сих пор не был осужден за свои преступления;

13. с признательностью принимает к сведению доклад, представленный Группой экспертов, назначенной Генеральным секретарем в ответ на просьбу камбоджийских властей об оказании им помощи в принятии мер в связи с совершенными в прошлом серьезными нарушениями камбоджийского и международного права "красными кхмерами", содержащий анализ существующих доказательств и предложения в отношении дальнейших мер в качестве средства достижения национального примирения, укрепления демократии и решения вопроса об установлении личной ответственности;

14. настоятельно призывает правительство Камбоджи принять все необходимые меры по обеспечению привлечения всех тех, кто несет главную ответственность за совершение наиболее тяжких нарушений прав человека, к ответственности в соответствии с международными стандартами отправления правосудия, его беспристрастности и надлежащего соблюдения процессуальных норм с учетом доклада Группы экспертов и письма Генерального секретаря от 15 марта 1999 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности (A/53/850 - S/1999/231) и призывает правительство Камбоджи и международное сообщество и далее сотрудничать для достижения этой цели;

15. приветствует недавнее принятие правительством Камбоджи, в частности министерством по делам женщин и ветеранов, пятилетнего плана действий, а также все другие меры, принятые правительством Камбоджи в целях улучшения положения женщин, и настоятельно призывает правительство Камбоджи продолжать принимать соответствующие

меры, включая направление запросов об оказании технической помощи, в целях ликвидации дискриминации в отношении женщин, в том числе в политической и общественной жизни страны, вести борьбу с насилием в отношении женщин во всех его формах и предпринимать все необходимые шаги в целях осуществления своих обязательств как стороны Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

16. выражает удовлетворение предпринимаемыми правительством Камбоджи вместе с неправительственными организациями и местными властями усилиями по повышению качества образования и расширения доступа к нему и призывает принять дальнейшие меры, с тем чтобы обеспечить осуществление права камбоджийских детей на образование, особенно на начальном уровне, в соответствии с Конвенцией о правах ребенка;

17. с серьезным беспокойством отмечает состояние здоровья детей и широкое распространение детского труда, детской проституции и торговли детьми в Камбодже, призывает правительство Камбоджи обеспечивать здоровые и безопасные условия существования детей, вести борьбу с детской проституцией и торговлей детьми и запретить детский труд в его наиболее тяжелых формах и в этой связи призывает Международную организацию труда продолжать оказывать этой стране необходимую помощь;

18. с серьезным беспокойством отмечает также условия в местах лишения свободы в Камбодже, выражает удовлетворение непрекращающейся международной помощью в целях улучшения материальных условий содержания заключенных в местах лишения свободы и призывает правительство Камбоджи принять необходимые меры по улучшению условий содержания заключенных, в частности обеспечить соблюдение минимальных стандартов в области питания и здравоохранения;

19. осуждает использование расистской терминологии и акты насилия в отношении этнических меньшинств, особенно в отношении камбоджийцев, являющихся этническими вьетнамцами, настоятельно призывает положить конец расовому насилию и диффамации, настоятельно призывает правительство Камбоджи предпринять все шаги по осуществлению своих обязательств как стороны Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и призывает международное сообщество оказать техническую помощь с этой целью;

20. приветствует недавние действия правительства Камбоджи по борьбе с незаконной заготовкой леса, которая серьезно угрожает всестороннему осуществлению экономических, социальных и культурных прав многими камбоджийцами, включая представителей коренных народов, и призывает правительство Камбоджи принять дальнейшие соответствующие меры для защиты прав затрагиваемых лиц в контексте законодательства о лесопользовании и землеустройстве;

21. выражает удовлетворение усилиями правительства Камбоджи, правительства Таиланда и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в связи с успешным завершением добровольной репатриации камбоджийских

беженцев из Таиланда и призывает правительство Камбоджи продолжать осуществление принимаемых им мер в целях реинтеграции и реабилитации возвращающихся лиц;

22. с удовлетворением отмечает использование Генеральным секретарем Целевого фонда Организации Объединенных Наций для программы просвещения в области прав человека в Камбодже в целях финансирования программы деятельности отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Камбодже, как это предусматривается в резолюциях Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека, и призывает правительства, межправительственные и неправительственные организации, фонды и частных лиц рассмотреть возможность внесения средств в Целевой фонд;

23. выражает глубокую обеспокоенность в связи с разрушительными последствиями для камбоджийского общества применения противопехотных мин и его дестабилизирующим воздействием на него, приветствует усилия правительства Камбоджи, направленные на продолжение осуществляемой работы и поддержку обезвреживания этих мин, включая работу, проводимую Камбоджийским центром по разминированию, выражает признательность странам-донорам за их содействие и помощь Центру и настоятельно призывает правительство Камбоджи в первоочередном порядке законодательным образом запретить использование противопехотных мин;

24. просит Генерального секретаря представить Комиссии на ее пятьдесят шестой сессии доклад о роли и достижениях Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в оказании помощи правительству и народу Камбоджи в деле поощрения и защиты прав человека, а также о рекомендациях, вынесенных Специальным представителем по вопросам, относящимся к его мандату;

25. постановляет продолжить рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Камбодже на своей пятьдесят шестой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Консультативное обслуживание и техническое сотрудничество в области прав человека".
